بسم الله الرحمن الرحيم

Traducción de la jutba del viernes 1 de Yumada Az Zani de 1426 h.
acorde al viernes 8 de Julio de 2005
Pronunciada por el SHEIJ HAMED MUHAMMAD WALY
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

LOS PELIGROS DE LA INJUSTICIA, SUS CONSECUENCIAS

Alabado sea Allah, Quien dice en Su Libro Sagrado: "No pienses (¡Oh, Muhammad!) que Allah está distraído de lo que hacen los inicuos. Él sólo está tolerándoles hasta que llegue el día en el que sus miradas quedarán fijas (por el terrible castigo que presenciarán)" (14:42). Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin copartícipes, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero quien dijo: "Allah Le concede un plazo al injusto (para que se rectifique) pero cuando lo toma con Su castigo no lo deja"; luego recitó: "Así es el castigo de tu Señor, cuando decide azotar a un pueblo, mientras ellos están sumergidos en la iniquidad, los azota con un castigo terrible". Que la paz y las bendiciones sean con el Profeta Muhammad, con su familia, con sus compañeros, y con todos aquellos que sigan su guía hasta el Día del Juicio.

Temed a Allah (swt) pues es el camino para lograr la felicidad en esta vida y la Otra, y se logra un sustento bueno. "Quien teme a Allah, Él siempre le brindará una salida y lo sustentará de donde menos lo espera". A través del temor de Allah (swt) se logra una descendencia piadosa y se facilitan los asuntos: "Quien tema a Allah, Él le allanará sus asuntos".

La base del temor de Allah (swt) es ser justo y abstenerse de toda opresión. Con la justicia se sienten seguros el individuo y la sociedad, pero con la injusticia se alteran los asuntos, el fuerte se aprovecha de los débiles, propasándose con sus bienes y su honor.

Un pueblo en el predomina la injusticia está expuesto al castigo divino como pasó con muchas naciones anteriores que rechazaron la fe, desmintieron a los Mensajeros y combatieron a sus seguidores. En el Sagrado Corán se menciona: "Y [recuerda a] Qarún, al Faraón y Hamán. Moisés se presentó antes ellos con las evidencias, pero se ensoberbecieron en la tierra [de Egipto y se negaron a creer]; y no pudieron escapar de Nosotros. A cada uno [de estos pueblos] le aniquilamos según sus pecados. A unos les enviamos un viento huracanado [al pueblo de ‘Ad], a otros les sorprendió un estrépito [al pueblo de Zamúd], a otros hicimos que se los tragase la tierra [Qarún] y a otros les ahogamos [el Faraón, Hamán y sus huestes]. Allah no fue injusto con ellos, sino que ellos lo fueron consigo mismos" (29:39-40).

Cuando el ser humano no cree en su Creador y cuestiona Sus favores está siendo injusto consigo mismo. Cuando Allah (swt) lo castiga por ello no está siendo injusto, sino que es el resultado de su propia iniquidad. Por ello, una de las formas más terrible de injusticia es la incredulidad y la idolatría. Allah (swt) dice: "Los incrédulos son los injustos". Y dice: "Y no

discuten nuestros signos sino los injustos". En la sura “Luqmán”, éste le dijo a su hijo: "¡Hijo mío! Por cierto que la idolatría es una grave injusticia".

Anas (ra) relató que el Mensajero de Allah (sws) dijo: "La injusticia es de tres tipos: Una injusticia que Allah no perdona, una injusticia que sí perdona, y una injusticia por la que Allah no ha de dejarlo. En cuanto a la injusticia que Allah no perdona es la idolatría. Por cierto que la idolatría es una grave injusticia. En cuanto a la injusticia que perdona son las injusticias que uno comete consigo mismo y queda entre él y el Creador. En cuanto a la injusticia por la cual no lo dejará, es la injusticia que cometen unos con otros, hasta que reparen el daño cometido".

Cuidaos de todo acto que implique incredulidad e idolatría, estad prevenidos de aquellos que están sumergidos en la negligencia y no se preocupan por buscar la Verdad ni retornar al sendero recto.

¡Qué feliz la vida cuando se está a la sombra de la fe! ¡Qué hermosa y dulce cuando se está protegido por el Clemente y Misericordioso! "Quien obre piadosamente, sea varón o mujer, le concederemos una vida placentera y lo recompensaremos acorde a las mejores obras que haya realizado".

Las injusticias que se cometen en perjuicio propio, siempre que no sea idolatría u otra forma de incredulidad, Allah (swt) las perdona si el siervo se arrepiente con sinceridad. El Altísimo dice: "Allah no perdona que se le asocie copartícipes y fuera de ello perdona a quien quiere". Y dice: "¡Oh siervos que habéis obrado en detrimento propio! No os desesperéis de la misericordia de Allah, Ciertamente que Allah tiene poder para perdonar todos los pecados. Él es Perdonador y Misericordioso".

Si has caído en faltas debes apresurarte a arrepentirte, pedirle a Allah (swt) Su perdón y desarraigar la falta, lamentarte por lo que has hecho, y proponerte firmemente no retornar a la misma. En una oportunidad, uno de los Sahabah le preguntó al Mensajero de Allah (sws): ¿Cuál es la manera de salvarnos? El Profeta (sws) le dijo: "Controla tu lengua, no te preocupes por los asuntos ajenos y llora por los pecados cometidos".

Llorar y lamentarse por una falta cometida protege de volver a cometerla y hace tener presente al Creador.

En cuanto al tercer tipo de injusticia, se refieren a las que se cometen a otras personas, ya sea con la palabra, hablando mal del ausente o acusándolo falsamente. El Profeta (sws) dijo: "A dos personas Allah les adelantará el castigo en esta vida: Al injusto y al que desobedece y hace sufrir a los padres".

Es una injusticia cortar las relaciones con los parientes, tratar mal a los vecinos o molestarlos, apropiarse de los bienes ajenos, los bienes de los huérfanos, de las viudas y de los débiles. El Mensajero de Allah (sws) dijo: "Vuestra sangre bienes y honor son sagrados para todo musulmán".

Tened cuidado de cometer cualquier tipo de injusticia, purificaos de ella ya que las injusticias serán tinieblas el Día del Juicio, apresuraos en reparar las injusticias cometidas y tratad bien a

aquel con el cual hayas sido injusto. Tratad bien a vuestras esposas, a vuestros padres, mantened buenas relaciones con los parientes, pedidle disculpas a aquel que hayas oprimido antes de que llegue un día en el que no podrás hacerlo. El Profeta (sws) dijo: "Quien haya cometido alguna injusticia a su hermano en la fe, ya sea en su honor u otro asunto, que lo repare hoy antes de que llegue el día en que no le beneficiarán en nada los dinares ni los adarmes, ese día si tenía obras buenas le serán quitadas y otorgadas a aquel con el que haya sido injusto; y si no tiene obras buenas para compensar la maldad que haya cometido, le serán tomadas de las malas obras del hermano oprimido y cargadas a él".

"Aquel que se propase con los límites establecidos por Allah es un injusto".

Segunda Jutbah:

Alabado sea Allah por Sus infinitas gracias, le agradecemos que nos facilite realizar buenas obras. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin copartícipes, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero, que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia, con sus compañeros, y con todos aquellos que sigan su guía.

Abandonar las injusticias es algo sencillo y fácil para quien sea sincero con Allah (swt), desee complacerlo y alcanzar la morada eterna.

- Para abandonar las injusticias se debe meditar en el castigo que a uno le aguarda. Allah (swt) menciona el castigo con que azotó al pueblo Zamúd que fue injusto con su Profeta Saleh (as): "Y tramaron un plan pero, sin que se dieran cuenta, Nosotros habíamos tramado otro. Y mira cómo desbaratamos su plan: Los destruimos a ellos y a todo su pueblo. Sus casas yacen vacías, por haber sido injustos. Por cierto que en ello hay un signo para quienes reflexionan. Y salvamos a quienes creían en Allah y Le temían" (27:50 a 53).

- Otra medida a tomar es abandonar las reuniones con personas injustas para evitar imitarlos. Allah (swt) dice: "Y no os inclinéis hacia los inicuos [aceptando su iniquidad], porque (si lo hacéis) seréis castigados en el Infierno, y no tendréis fuera de Allah protector alguno ni defensor" (11:113).

- Ordenar el bien y prohibir el mal ayuda a abandonar las injusticias y purifica la sociedad de ellas. En cambio si la gente ve injusticias y no procura impedirlas el castigo los azotará a todos, a los piadosos y a los corruptos. El Profeta (sws) dijo: "Si contemplan injusticias y no procuran evitarlas Allah azotará a todos con Su castigo".

- Saber disculpar a los demás y no cobrarse venganza evita las injusticias. Ignorar la recompensa que se alcanza por tener paciencia puede llevar al siervo a tomar represalias por su cuenta y cometer una injusticia peor que la que se cometió con él. Si se tiene paciencia,

Allah (swt) le compensará la pérdida de bienes o de su honor, Él dice: "Tener paciencia y saber disculpar es una forma de entereza". Y dice: "Los pacientes serán recompensados en forma ilimitada".

Todos aquellos que padezcan injusticias lo mejor es tener paciencia porque siempre después de la dificultad viene la facilidad, siempre después de los momentos difíciles viene el alivio, después de la infelicidad viene la felicidad, y la recompensa en la Otra Vida es lo mejor y más duradera que los placeres mundanos.

¡Hermanos! Evitad las injusticias, si habéis sido injustos con vuestras esposas, comenzad a tratadlas bien y a honrarlas, no las humilléis y procurad llevaros bien. Si las esposas han sido injustas con sus maridos, cumplid con vuestras obligaciones y no seáis injustas, no neguéis sus favores ni sus derechos. No malgastéis sus bienes, ni habléis mal de él, cuidaos de lo que es ilícito, cuidad vuestros bienes y los de él.

Si alguien cometió injusticias con sus padres, con sus hijos u otros, que se apresure a repararlas. Si las injusticias son económicas o verbales, gracias a Allah (swt) todavía se pueden arrepentir, repararlas y pedir disculpas. Cuando llegue el Día del Juicio todos los siervos se cobrarán las injusticias que se les hayan cometido. El Profeta (sws) dijo: "¿Sabéis cuál es al persona verdaderamente arruinada?" Le respondieron: Aquel que no posee dinero ni propiedades, Les dijo el Profeta (sws):"El arruinado de mi nación es aquel que se presenta el Día del Juicio con oraciones cumplidas, con el zakat pagado, con ayunos bien realizados, pero insultó a algunos, calumnió a otros, se apropió injustamente de los bienes ajenos, derramó la sangre de su prójimo, golpeó a personas. Entonces cada uno irá tomando de sus buenas obras y al terminarse le serán quitadas las malas obras de aquellos con los que fue injusto y se las cargarán a él y luego será arrojado al Fuego". De esta forma se perderá la recompensa por las oraciones y todo tipo de obras buenas. Le rogamos al Altísimo que nos proteja de todo mal y que nos facilite obrar piadosamente y con justicia, Él tiene poder sobre todas las cosas. Que la paz y las bendiciones sean con Su siervo y Mensajero Muhammad, con su familia y compañeros.

www.cciar.com